

PROGRAMME



49^e Congrès national sur
**LE LOGEMENT
ET L'ITINÉRANCE**

HALIFAX • du 2 au 4 mai 2017

Housing
NOVA SCOTIA

HALIFAX



Délégués de l'ACHRU – Bienvenue à Halifax!

Un logement sûr et abordable constitue la base de collectivités saines et animées. L'investissement dans le logement l'est également dans les quartiers, nos enfants, nos familles ainsi que notre avenir.

La municipalité régionale d'Halifax est membre de Housing and Homelessness Partnership. Grâce à nos partenaires, nous nous engageons à mettre fin à la pauvreté des sans-abri et au manque de logement.

Que nous soutenions les investissements en faveur de logements abordables, offrions des laissez-passer de transport en commun aux personnes à revenus modestes, ou la gratuité des transports en commun et des programmes de loisir aux familles de réfugiés, notre objectif est de faire d'Halifax une ville ouverte et accueillante pour tout le monde.

Passez un agréable séjour!

halifax.ca
housingandhomelessness.ca
destinationhalifax.com



HALIFAX

LUNDI 1 ^{er} MAI			JOUR 2 DU CONGRÈS JEUDI 4 MAI	
Inscriptions (17h00 – 20h00)			Inscriptions (à partir de 7h 30) Pett déjeuner (8h30)	
PRÉ-CONGRÈS MARDI 2 MAI			Discours-programme (9h00 – 10h30) Pause de 30 min. 5 ateliers concomitants (11h00 – 12h30)	
*Cours sur le logement (8h30 - 12h00) Pause de 30 min.	*Forum de l'innovation (8h30 – 12h00) Pause de 30 min.	*Caucus autochtone (8h30 – 12h00) Pause de 30 min.	Cérémonies d'ouverture (9h00 - 10h30) Pause de 30 min. Laboratoires d'idées 5 ateliers concomitants (11h00 – 12h30)	
Déjeuner (12h00 – 13h00)			Déjeuner (12h30 – 14h00) Déjeuner-causerie (13h00 – 14h00)	
*Cours sur le logement (13h00 – 16h30) Pause de 30 min.	*Forum de l'innovation (13h00 – 16h30) Pause de 30 min.	*Caucus autochtone (13h00 – 16h30) Pause de 30 min.	*4 Ateliers mobiles (14h00 – 16h30)  	4 Ateliers sur place (14h00-15h30) Séance d'apprentissage et de perfectionnement (15h30 – 16h30)
PÉRIODE LIBRE (jusqu'à 18h00)			PÉRIODE LIBRE (jusqu'à 17h30)	
 Réception d'accueil (18h00 – 20h00) @ HalifaxCentral Library (5440 Spring Garden Rd.)			  Réception du Président (17h30 – 19h00) @Halifax Seaport Farmers' Market (1209 Marginal Rd)	
 Soirée-brasserie des professionnels émergents (19h00 – 21h00) @ The Auction House (1726 Argyle St.)			 Dîner de l'ACHRU (19h00 – 22h00) @ Casino Nova Scotia (1983 Upper Water St)	
			  Cérémonie de clôture (18h00 – 19h30) Pier 21 (1055 Marginal Rd)	
			 « Le goût de Halifax » (à compter de 19h30) Divers restaurants et brasseries	
			JOUR 3 DU CONGRÈS VENDREDI 4 MAI	
			   *Ateliers mobiles (9h45 – 13h30)	

Bienvenue. L'horaire du Congrès prévoit une foule d'activités; prenez le temps de sélectionner les ateliers auxquels vous souhaitez assister. Sauf avis contraire, les places aux ateliers sont sous la formule du « premier arrivé, premier servi » alors prévoyez arriver à temps pour minimiser les interruptions.

Bienvenue. L'horaire du Congrès prévoit une foule d'activités; prenez le temps de sélectionner les ateliers auxquels vous souhaitez assister. Sauf avis contraire, les places aux ateliers sont sous la formule du « premier arrivé, premier servi » alors prévoyez arriver à temps pour minimiser les interruptions.

JOUR 1 DU CONGRÈS | MERCREDI 3 MAI

Inscriptions (à partir de 7h30)
Petit déjeuner (8h30)
Salon professionnel (toute la journée)

Cérémonies d'ouverture
(9h00 – 10h30)

Pause de 30 min.

Laboratoires d'idées
5 ateliers concomitants
(11h00 – 12h30)

Déjeuner
(12h30 – 14h00)
Déjeuner-causerie
(13h00 – 14h00)

*4 Ateliers mobiles
(14h00 – 16h30)

Séance d'apprentissage
et de perfectionnement
(15h30 – 16h30)

PÉRIODE LIBRE
(jusqu'à 17h30)

Réception du Président
(17h30 – 19h00)
@Halifax Seaport Farmers' Market
(1209 Marginal Rd)

Dîner de l'ACHRU
(19h00 – 22h00)
@ Casino Nova Scotia (1983 Upper Water St)

JOUR 3 DU CONGRÈS | VENDREDI 4 MAI

*Ateliers mobiles
(9h45 – 13h30)

*inscription préalable requise

- périodes libres
- activités sociales
- repas inclus

Des billets d'autobus ou de traversier
seront offerts pour ces événements.
Veuillez vous reporter aux descriptions des
séances pour les heures de départ.

Certains ateliers mobiles et événements
sociaux nécessitent une quantité modérée
de marche.

Table des matières

En un coup d'œil	1
Salon professionnel/exposants	2
Commanditaires	3
Remerciements	4
Le 2 mai Pré-Congrès	6
- Forum sur l'innovation	6
- Caucus autochtone	8
- Formation	9
Le 3 mai Jour 1 du Congrès	10
Le 4 mai Jour 2 du Congrès	16
Le 5 mai Atelier mobile	25
Brasseries, restaurants, cafés	20
Lauréats des prix de l'ACHRU	21
Plans de l'hôtel	25

Offres VIP - Montrez votre insigne porte-nom



Halifax est une ville conviviale et accueillante, alors **Destination Halifax** a fait équipe avec les fournisseurs locaux pour vous offrir **le meilleur accueil et les meilleurs repas qui soient durant votre séjour au congrès!**

Montrez simplement votre insigne de délégué du congrès lors de vos visites aux entreprises locales participantes et économisez! Que ce soit dans les restaurants ou

dans les boutiques souvenirs, vous trouverez là des offres extraordinaires expressément pour vous.

Consultez la carte interactive et la liste des entreprises participantes à l'adresse Internet et profitez de ces offres VIP!

destinationhalifax.com/showyourbadge

À la recherche d'un resto?

Nous avons inclus une liste des meilleurs brasseries, restaurants et cafés dans les environs! (voir page 20)

Horaire du Salon professionnel et des exposants

Le Salon professionnel et des exposants aura lieu le mercredi 3 mai (7H30 – 16H45) dans la salle Halifax Ballroom A&B. L'horaire est le suivant :

LE MARDI 2 MAI	
Montage des kiosques	18H00 – 19H00
LE MERCREDI 3 MAI JOUR 1 DU CONGRÈS	
Ouvert toute la journée	7H30 – 16H45
Petit-déjeuner	7H30 – 8H30
Pause de l'avant-midi	10H30 – 11H00
Déjeuner	12H30 – 13H30
Dessert et café	13H30 – 14H00
Démontage des kiosques	16H45 – 17H45

- Arcori/AIG Group
- Azera Shelter Technologies
- Canadian Alliance to End Homelessness Training and Technical Assistance Program
- CARF Canada
- Efficiency Nova Scotia
- Enbridge Gas Distribution Inc.
- Encasa Financial Inc.
- Home Depot
- Homelessness Partnering Strategy
- Iler Campbell LLP
- MindFuel Films
- Northgate Public Services
- PODS
- Q.W. Page Associates Inc, NewViews Accounting Software
- Richmond Advisory Services
- Skwachays Lodge Hotel & Gallery
- Yardi



Ce programme et l'image de marque officielle du Congrès 2017 de l'ACHRU ont été conçus par **TANDEM**



@DESIGNTANDEM



DESIGNTANDEM.COM

Commanditaires du Congrès 2017



Personnel de l'ACHRU

Jeff Morrison
Directeur général

Kristen Holinsky
Directrice, programmes et initiatives stratégiques

Sueann Hall
Gestionnaire des événements

Melissa Weigel
Gestionnaire du bureau

Mark Hughes
Gestionnaire, Adhésions et Communications

Louise Atkins
Bénévole, Développement du Caucus autochtone

Comité organisateur local du Congrès 2017

Charlie Aucoin

Analyste commercial principal, Logement abordable, SCHL

Norma Boyd

Directrice des opérations, New Dawn Enterprises

Bill Buckland

Administrateur, Fondation Seton; Administrateur régional au conseil d'administration de l'ACHRU, Nouvelle-Écosse et Î.-P.-É.

Timothy Crooks

Directeur général, Phoenix Youth Programs

Fred Deveau

Directeur général, Cape Breton Community Housing Association

Kathryn Gamache

Directrice générale, Aspotogan Heritage Trust Society (Hubbards)

Sue-Ellen Hansen

Comité ministériel – Représentante des locataires des HLM

Sue LaPierre

Directrice des impacts communautaires, Centraide Halifax

Marie France Leblanc

Chef de la direction, Habitat Nova Scotia

Dan McDougall

Chef de la direction, Housing Nova Scotia

Shaun MacLean

Directeur général, Pathways Cape Breton

Dan Murphy

Directeur général, Association de logement sans but lucratif du Nouveau-Brunswick; Administrateur régional au conseil d'administration de l'ACHRU, Nouveau-Brunswick

Stephan Richard

Directeur aux Relations communautaires et aux Affaires publiques, Housing Nova Scotia

Miia Suokonautio

Directrice générale, YWCA Halifax

Kasia Tota

Planificatrice principale des initiatives de politiques et de stratégies, Municipalité régionale de Halifax

Bénévoles au Congrès

Mille mercis à tous nos bénévoles!

Bourses d'expérience vécue



Un merci tout spécial à Killam, commanditaire des bourses d'expérience vécue du Congrès 2017!

Conseil d'administration de l'ACHRU

Stéphan Corriveau, président

Administrateur régional, Québec
Directeur général, Réseau québécois des OSBL d'habitation

Pamela Hine, vice-présidente

Administratrice régionale, Territoires nordiques
Présidente, Yukon Housing Corporation

Danielle Juteau, trésorière

Administratrice extraordinaire
Directrice, Direction de la gestion des demandes, des logements abordables et des suppléments au loyer, Office municipal d'habitation de Montréal

Robert Byers, secrétaire

Directeur, Collectivités autochtones
Président et chef de la direction, Namerind Housing Corporation

Brigitte Witkowski, présidente sortante

Administratrice régionale, Ontario
Directrice générale, Mainstay Housing (retraîtée)

Bill Buckland

Administrateur régional, Nouvelle-Écosse et Î.-P.-É.
Administrateur, Fondation Seton

David Eddy

Administrateur extraordinaire
Chef de la direction, Vancouver Native Housing Society

Brian Gilligan

Administrateur extraordinaire
Vice-président, Développement communautaire, Société de logement communautaire d'Ottawa

Kaye Melliship

Administratrice régionale, Colombie-Britannique
Administratrice d'office, BCNPHA

Dan Murphy

Administrateur régional, Nouveau-Brunswick
Directeur général, Association de logement sans but lucratif du Nouveau-Brunswick

Stephen Pretty

Administrateur régional, Terre-Neuve-et-Labrador
Conseiller stratégique principal/Coordonnateur des Affaires fédérales-provinciales, Newfoundland Labrador Housing

Linda Ring

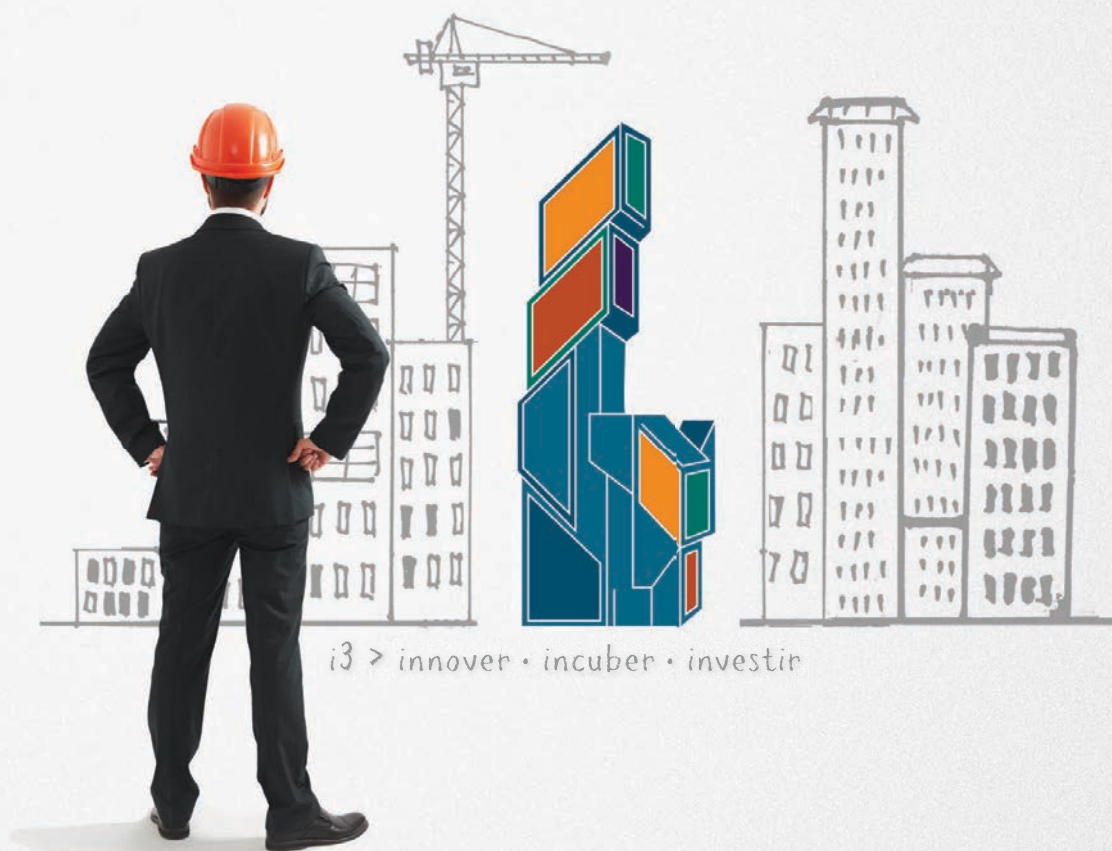
Administratrice régionale, Manitoba
Président du conseil d'administration, SAM Management (Inc)

Daryl Sexsmith

Administrateur régional, Saskatchewan
Analyste en habitation, City of Saskatoon

Tash Taylor

Administratrice régionale, Alberta
Directrice générale, Alberta Network of Public Housing Agencies



FONDS D'INNOVATION POUR LE LOGEMENT LOCATIF ABORDABLE

La SCHL dispose d'un fonds de 200 M\$ pour vous aider à concrétiser vos idées novatrices!
Nous cherchons des idées uniques qui révolutionneront le secteur du logement locatif.

Soumettez vos idées à schl.ca/fondsinnovation



MARDI EN UN COUP D'ŒIL

7H30

Accueil et inscriptions

7H30 – 8H30

Petit-déjeuner

Foyer de Nova Scotia Ballroom

8H30 – 16H30

***3 volets de Pré-Congrès:**

VOLET 1 : LE FORUM SUR L'INNOVATION

Nova Scotia Ballroom

VOLET 2 : LE CAUCUS AUTOCHTONE

Halifax Ballroom

VOLET 3 : LA FORMATION SUR LE LOGEMENT

Salle Sable C&D

12H00 – 13H00

Déjeuner

Foyer de Nova Scotia Ballroom

18H00 – 20H00

Réception d'accueil

@ Halifax Central Library

5440, ch. Spring Garden

*Remarque: Service de bar payant seulement

19H00 – 21H00

Soirée-brasserie à l'intention des jeunes professionnels

@ Auction House

1726, rue Argyle

Un groupe se rendra à pied à la Auction House en partant de la séance d'accueil à 18H50.

* Inscription préalable nécessaire pour pouvoir bénéficier des 3 volets du Pré-congrès.

Le mardi 2 mai | Pré-Congrès

8H30 – 16H30

VOLET 1 : LE FORUM SUR L'INNOVATION DE L'ACHRU

Perspectives mondiales sur la prestation des logements abordables

Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

Modératrice : **Kristen Holinsky**, directrice, Programmes et initiatives stratégiques, ACHRU

8H30 – 9H00

Allocution d'ouverture

Michel Tremblay, vice-président principal, Politiques, recherche et affaires publiques, Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)

9H00 – 10H00

Exercer une incidence sur la vitalité du secteur de l'habitation par la recherche et la mobilisation du gouvernement

L'Australian Housing and Urban Research Institute (AHURI) est un réseau de recherche national indépendant dont le travail dresse un éclairage sur les politiques et les pratiques des gouvernements et du secteur de l'habitation et de l'aménagement urbain à l'échelle de l'Australie. En plus de fournir une vue d'ensemble de la recherche, des politiques et des pratiques de mobilisation du gouvernement, cette présentation portera sur les modèles organisationnels nécessaires pour appuyer et accéder à une réforme du secteur de l'habitation.

Ian Winter, directeur général, Australian Housing and Urban Research Institute (Australie)

10H00 – 10H30

Pause

10H30 – 12H00

Les tendances socioéconomiques : Cartographier les pouvoirs économiques des villes dans un contexte résidentiel

Ce groupe d'experts traitera des divers facteurs économiques et financiers, des ressources municipales et des diverses ramifications urbanistiques incluant les questions touchant le transport, le redéveloppement régional ainsi que les liens entre les marchés résidentiels locaux et l'économie mondiale.

Duncan MacLennan, professeur, École des sciences sociales et politiques, Université de Glasgow (R.U.)

Joe Gray, ex-gestionnaire municipal, Portland (Maine), et directeur (retraité), Planification et Développement communautaire et membre, NAHRO (ME, É.U.)

Brian Clifford, gestionnaire des politiques, BC Non-Profit Housing Association; et **Margaret Eberle**, planificatrice de l'habitation principale, Vancouver-Métro (C.B.)

Modératrice : **Nancy Laing**, directrice générale, Leduc Foundation



Ethan Handelman

Wendy Hayhurst

Ian Winter

Duncan MacLennan

Hugh Lawson

12H00 – 13H00

Déjeuner

13H00 – 14H00

**La transformation des opérations :
Les perspectives des pourvoyeurs
pour traiter de la résilience dans la
prestation des logements**

La présentation de gestionnaires de logements d'Australie et du Canada portera sur les modèles de transformation des opérations incluant la gestion des risques et le renforcement des capacités avec les gouvernements et les principales parties prenantes, de l'évolution des nouvelles gammes d'activités pour tenir compte des ressources disponibles en regard des capacités et des besoins opérationnels en évolution.

Wendy Hayhurst, chef de la direction, New South Wales Federation of Housing Associations (Australie)

Hugh Lawson, directeur, Planification stratégique et relations avec les partenaires, Société de logement communautaire de Toronto (Ont.)

Modérateur : Charles Aucoin, analyste commercial principal, logement abordable, SCHL

VOLET PLEINS FEUX

14H00 – 14H45

**Le défi des jeunes dirigeants en
habitation – Gérer le changement à
partir de la base**

Venez entendre de jeunes professionnels canadiens du secteur de l'habitation traiter des tendances dans leur domaine respectif, des diverses ramifications du secteur du logement abordable sur la génération des « milléniaux » de la transformation des milieux de travail, de l'essor des capacités sectorielles et du perfectionnement professionnel.

Janelle Derksen, candidate à la Maîtrise en planification, Université Dalhousie (N.-É.)

Gabriel Fournier-Filion, coordonnateur du développement, UTILE (QC)

Matthew Dewar, Manager, Partenariats communautaires et Conception de programmes, WoodGreen (Ont.)

Shanda Berns, coordonnatrice du logement communautaire, Ville de Grande Prairie (Alb.)

Sarah Silva, Conseillère de portefeuille autochtone, Aboriginal Housing Management Association (BC)

Modératrice : Audrey Moritz, vice-présidente régionale, Atlantique, SCHL

14H45 – 15H15

Pause

15H15 – 16H30

**La recherche, les politiques et
le renforcement des capacités :
Coordonner les politiques d'habitation
pour augmenter leurs incidences sur
les compétences**

Des politiques d'habitation et une transformation des opérations doivent s'accompagner d'une approche coordonnée lors de leur mise en œuvre pour avoir une incidence réelle. Nous entendrons des conférenciers nationaux et internationaux dont le travail dans le secteur des politiques et programmes a un impact réel pour la livraison de logements et le renforcement des capacités du secteur de l'habitation.

Ethan Handelman, vice-président, Politiques et défense des droits, National Housing Conference, Centre for Housing Research (D.C., É.-U.)

Jen Arntfield, Coordonnateur, Politiques et Stratégie, Logement abordable, Ville de Calgary et **Lee Prevost**, Superviseur, Planification & Développement, Ville de Canmore (Alb.)

Preston Prince, directeur général/chef de la direction, Fresno Housing Authority (CA, USA)

Modératrice : Meg McCallum, gestionnaire, adhésions et communications, Centretown Citizens Ottawa Corporation et présidente, Ontario Non-Profit Housing Association



Le Forum sur l'innovation 2017 de l'ACHRU ne serait pas possible sans l'appui généreux de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.



@CHRA_ACHRU
#HOUSING4ALL
#UNTOITUNDROIT

8H30 – 16H30

VOLET 2 : LE CAUCUS AUTOCHTONE**Un avenir prometteur pour le logement autochtone**

Halifax Ballroom A&B – 2e étage

MC : *Président du Caucus, Robert Byers, administrateur au conseil d'administration de l'ACHRU, collectivités autochtones et président/chef de la direction, Namerind Housing Corporation*

Participez à l'unique événement annuel portant sur le logement autochtone qui réunit des participants de chaque région du Canada.

Les thèmes des séances sont conçus pour les grands et petits gestionnaires de logements et de services pour autochtones en milieu urbain et rural, les associations, entreprises et fonctionnaires gouvernementaux.

Apprenez comment vous pouvez accéder à des fonds actuels et éventuels; réseauter pour apprendre ce qu'il y a de neuf à l'intérieur et à l'extérieur du secteur de l'habitation; et faites entendre votre voix dans des discussions consacrées à la stratégie d'habitation autochtone en milieu urbain et rural.

SÉANCE 1**Ouvrir de nouvelles portes : Créer des partenariats pour des nouveaux logements, fonds et services de soutien à l'extérieur du secteur du logement abordable**

Que vous vous affiriez à créer des logements ou à offrir du soutien à vos locataires, les partenariats font partie de l'équation. Nous sommes privilégiés de pouvoir compter sur la présence de **Hugh O'Reilly**, président et chef de la direction, Fiducie du régime de retraite du SEFPO, qui voit à la gestion des fonds de pension totalisant 18,4 milliards \$ d'actifs, pour partager ses observations sur les partenariats financiers. Les experts issus des organismes autochtones de plus petite taille ou nordiques approfondiront la façon dont ils ont réussi à tirer profit de « partenariats peu probables » pour des nouveaux logements abordables et toute une panoplie de services et de soutien critique.

SÉANCE 2**Un avenir prometteur pour le logement autochtone : Le Budget 2017 et la stratégie d'habitation autochtone**

Le Budget 2017 promet plus d'investissement dans le logement abordable, y compris un montant dédié pour les logements autochtones en milieu urbain et rural. C'est la séance rêvée où disséquer le **Budget fédéral 2017** et étudier comment il peut le mieux répondre aux priorités des membres du Caucus. Pour lancer la séance, vous entendrez les résultats de l'**Étude des données-repères sur les pourvoyeurs de logements autochtones de l'ACHRU** et l'**Étude sur les solutions stratégiques** et une vue d'ensemble du **Budget 2017**. Vous pourrez approfondir en petits groupes les priorités du Caucus pour la stratégie d'habitation autochtone. Des fonctionnaires fédéraux se

joindront à nous pour partager de l'information et participer à la conversation.

SÉANCE 3**L'accès aux programmes et aux fonds pour les pourvoyeurs de logements autochtones : Une visite pancanadienne des programmes, soutien et volets de financement fédéraux et provinciaux pour les logements autochtones à but non lucratif**

Le modérateur **Don McBain**, directeur général, Ontario Aboriginal Housing Services Corporation demande aux experts ce qui est actuellement disponible et à l'horizon et comment y accéder – à l'échelle nationale et dans deux provinces d'est et d'ouest.

Vincent Klyne, gestionnaire régional, Logement pour les Autochtones (Qc et Atl.), Société canadienne d'hypothèques et de logement

Janet Hope, sous-ministre adjointe, ministère du Logement de l'Ontario (invitée)

Margaret Pfoh, chef de la direction, Aboriginal Housing Management Association, Colombie-Britannique

Merci aux généreux commanditaires de la journée du Caucus autochtone :



MAKOLA
DEVELOPMENT
SERVICES



Ontario
Aboriginal
Housing Services



SKWACHAYS LODGE
ABORIGINAL HOTELS & GALLERY



**ABORIGINAL HOUSING
MANAGEMENT ASSOCIATION**
www.ahma-bc.org

Énoncé de Mission:

On travaillera pour garantir que tous les peuples Autochtones en Colombie Britannique auront accès à du logement fiable, sûr et abordable, via une autorité de logement qui tient compte de la dimension culturelle et qui supporte, inspire et répond aux besoins des communautés Autochtones et des fournisseurs de logements Autochtones en Colombie Britannique.



#615 – 100 Park Royal South, West Vancouver, British Columbia
Situé sur Skwxwú7mesh (Squamish) Nation Territory

8H30 – 16H30

VOLET 3: FORMATION SUR LE LOGEMENT

Fondements de la politique du logement et gouvernance : Le passé, le présent et l'avenir

Sable C&D – RC

Instructeur : **Steve Pomeroy**, chercheur universitaire principal au Centre de recherche en urbanisme et en éducation (CURE) de l'Université Carleton et associé principal chez Focus Consulting Inc.

Ce cours d'une journée est conçu comme un document d'information pour les personnes qui ont récemment accédé à un emploi dans le secteur du logement abordable et qui souhaitent acquérir une meilleure compréhension du système d'habitation et de son évolution. Il est l'héritage de ces événements passés et de ces politiques qui situent en contexte bon nombre des défis contemporains. Ce cours examinera et exposera les récentes tendances et les défis des politiques sur l'habitation, ainsi que les possibilités qu'ils ont fait naître. Enfin, il discutera de la nouvelle stratégie nationale en matière d'habitation et de la façon de profiter des possibilités émergentes.

18H00 – 20H00

Réception d'accueil

@ Halifax Central Library

5440 ch. Spring Garden

*Remarque : Bar payant seulement.



19H00 – 21H00

Soirée-brasserie pour les jeunes professionnels

@ Auction House

1726 rue Argyle

Un groupe se rendra à pied à Auction House à partir de la réception d'accueil à 18h50.

VERS UN CHEZ-SOI

Travailler ensemble pour éliminer l'itinérance chez les jeunes au Canada

f A Way Home

🐦 @AWayHomeCa

AWayHome.ca



MERCREDI EN UN COUP D'ŒIL

7H30

Accueil et inscriptions

8H30 – 9H00

Petit-déjeuner

Foyer de Nova Scotia Ballroom

9H00 – 10H30

Cérémonies d'ouverture

Nova Scotia Ballroom

10H30 – 11H00

Pause dans le Salon professionnel

Halifax Ballroom A&B

11H00 – 12H30

LABORATOIRES DES IDÉES :

5 ateliers concomitants

*Voir les descriptions des séances.

12H30 – 14H00

Déjeuner

Foyer de Nova Scotia Ballroom

13H00 – 14H00

NOUVEAU! Midi-causerie

Les marques personnelles : Créer

et gérer votre identité en ligne

Nova Scotia Ballroom

13H30 – 14H00

Dessert dans le Salon professionnel

Halifax Ballroom A&B

14H00 – 15H30

4 ateliers concomitants

*Voir les descriptions des séances.

14H00 – 16H30

ATELIERS MOBILES

Salle Acadia C

Inscription préalable exigée.

Les départs se feront prestement, alors
veuillez arriver au plus tard à 13H50.

15H30 – 16H30

NOUVEAU! SÉANCE D'APPRENTISSAGE

ET DE PERFECTIONNEMENT

Salle Acadia C

17H30 – 19H30

Réception du président

@ Halifax Seaport Farmer's Market

1209, ch. Marginal

Des autobus seront disponibles à partir
de la réception de l'hôtel dès 17H00.

À PARTIR DE 19H30

Dîner de l'ACHRU avec vue sur le

port @ Casino Nova Scotia Halifax

1983, rue Upper Water

 Vous devez acheter votre billet
au préalable, au moment de
l'inscription.

Le mercredi 3 mai | Jour 1 du Congrès

8H30

Petit-déjeuner

Foyer de Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

9H00 – 10H30

Cérémonies d'ouverture

Nova Scotia Ballroom – 2^e étage



Le **49^e Congrès national sur le logement et l'itinérance de l'ACHRU** sera lancé à la manière typiquement néo-écossaise avec une entrée enlevante des conférenciers invités au son de cornemuses. Les allocutions d'ouverture, livreront les points de vue de dirigeants du secteur de l'habitation tant au niveau municipal, provincial que national. **Jeff Morrison**, directeur général de l'ACHRU, agira à titre de maître de cérémonie. Des allocutions seront livrées de la part de :

- **Deborah Eisan**, aînée de la Nation Mi'kmaq
- **Stephan Corriveau**, président de l'ACHRU et directeur général du Réseau québécois des OSBL d'habitation
- **Peter Altobelli**, vice-président et directeur général des Ventes pour le Canada chez Yardi
- **Dan McDougall**, président et chef de la direction de Housing Nova Scotia et **William Buckland**, administrateur chez la Fondation Seton, coprésidents du Comité organisateur local du Congrès 2017
- **Steve Craig**, maire adjoint de la Municipalité régionale de Halifax
- **L'honorable Stephen McNeil**, premier ministre de la Nouvelle-Écosse (invité)
- **L'honorable Joanne Bernard**, Ministre responsable de Housing Nova Scotia (invité)
- **L'honorable Jean-Yves Duclos**, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social (invité)

10H30 – 11H00

Pause - Salon professionnel

Halifax Ballroom A&B – 2^e étage



11H00 – 12H30

LABORATOIRES D'IDÉES : 5 ATELIERS CONCOMITANTS

**1. La mise en place de communautés
inclusives à Halifax par des partenariats et
une planification stratégiques**

HALIFAX

Sable A&B – RC

Découvrez-en plus sur l'histoire locale de Halifax -- passée, présente et future -- à commencer par une étude proposée par l'*Université Dalhousie* sur les impacts de l'embourgeoisement d'une collectivité de la partie nord de Halifax au patrimoine afro-néo-écossais. Le *Partenariat sur le logement et l'itinérance* présentera également son travail pour mettre fin à l'itinérance et à la pauvreté résidentielle à Halifax par l'intermédiaire d'une mobilisation des intervenants et de la collectivité basée sur un changement de pratiques. Quant à elle, la *Municipalité régionale de Halifax* partagera les fruits de son travail sur le plan directeur de Halifax, et les résultats du développement à moyenne échelle, l'abordabilité, la propriété locale, la diversité et le zonage inclusif, et comment ceux-ci priorisent les besoins de la collectivité.

Dre Ingrid Waldron, professeure agrégée à l'École des sciences infirmières de l'Université Dalhousie (N.-É.)

Max Chauvin, président du Housing and Homelessness Partnership et **Miia Suokonautio**, coprésidente du groupe de travail sur l'itinérance du Housing and Homelessness Partnership et directrice générale du YWCA Halifax (N.-É.)

Jacob Ritchie, gestionnaire du Programme de conception urbaine et Stephanie Mah, urbaniste à la Municipalité régionale de Halifax (N.-É.)

Modératrice : Kasia Tota, planificatrice principale des Politiques et des Stratégies à la Municipalité régionale de Halifax

2. La planification de la gestion et de l'évaluation des actifs de logement social

TRADUCTION
SIMULTANÉE

Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

Cet atelier se penchera sur diverses approches de la gestion et de l'évaluation des actifs. La *Norfolk Housing Association* abordera la planification des immobilisations, le renouvellement des actifs, la gouvernance et les opérations dans un contexte de planification de transition en ce qui a trait à la fin des conventions d'exploitation. L'organisme québécois *UTILE* partagera son modèle de financement durable utilisé afin de créer des logements pour étudiants, et abordera sa structure de fonds privés et son approche d'investissement à impacts élevés, ainsi que les voies alternatives pour élargir le cycle de création de logements abordables. Enfin, *BC Housing* parlera de sa récente recherche sur le rendement du capital social investi (RCSI), et soulignera quelques études de cas portant sur les sociétés sans but lucratif de la C.-B.

Maya Kambeitz, directrice générale chez la *Norfolk Housing Association* (AB)

Gabriel Fournier-Filion, coordonnateur du développement chez *UTILE* (QC)

Tammy Bennett, gestionnaire principale de la Planification intégrée chez *BC Housing* et Kaye Melliship, directrice générale chez la *Greater Victoria Housing Society* (C.-B.)

Modérateur : Dave Eddy, administrateur extraordinaire de l'ACHRU et directeur général de la *Vancouver Native Housing Society*

3. Les tables rondes interactives : La recherche pluridimensionnelle, les systèmes et réponses des programmes liés à l'itinérance

Acadia A&B – RC

Joignez-vous à cet atelier interactif unique qui permettra aux délégués de participer à 3 tables parmi les 6 choix proposés (30 minutes chacune).

a) L'itinérance chez les familles : Les incidences et les expériences des parents et des jeunes

Alexia Polillo, candidate au Ph. D., et Nick Kerman, candidat au Ph. D., Université d'Ottawa (ON)

b) La clinique d'identification juridique : Offrir une pièce d'identité aux sans-abri

Rachel Shepherd, défenseure du Programme d'extension auprès des sans-abri, *Calgary Legal Guidance* (AB)

c) La prédiction de l'itinérance à long terme par une recherche communautaire coordonnée

Annie Duchesne, coordonnatrice de la recherche, et Nestor Arcia, adjoint de recherche, *Mission Old-Brewery* (QC)

d) Les services de fiducie comme moyens de prévenir les expulsions

Beth McIsaac, gestionnaire des Programmes et des Services, Donnie Bennett, agente des Services aux fiduciaires, et Rebecca Stapleton, agente des Finances et de l'Administration, *Halifax Housing Help* (N. É.)

e) Une vision de l'évaluation du rendement : Mettre au point des indicateurs pour mieux mesurer la stabilité résidentielle

Janice Chan, planificatrice des Systèmes, *Calgary Homeless Foundation* (AB)

f) L'utilisation d'outils d'évaluation innovants pour éradiquer l'itinérance chez les jeunes au Canada

Elisa Traficante, gestionnaire de projets des Initiatives communautaires, *Chez-Toit* (Volet national) et Wally Czech, directeur à la Formation, *Alliance canadienne pour mettre fin à l'itinérance* (Volet national)

Modératrice : Christina Maes Nino, animatrice communautaire, *Conseil de planification sociale de Winnipeg*

4. Un dialogue critique sur l'accession à la propriété abordable et une analyse des demandes, des projets et des marchés

Sable C&D – RC

L'accession à la propriété abordable est une pierre angulaire essentielle du continuum de solutions résidentielles. Cette séance prendra la forme d'un dialogue critique sur le rôle de l'accession à la propriété abordable du point de vue des constructeurs, des prêteurs de fonds et des pourvoyeurs de logements sans but lucratif. Elle soulèvera également des questions sur l'accession à la propriété axées sur la planification régionale, les collectivités autochtones en milieu urbain ou rural, la défense des intérêts et les priorités du gouvernement, les partenariats critiques, ainsi que les approches à l'immobilier d'impacts, le rôle des investissements privés et, en bout de ligne, la stabilité financière à long terme du secteur de l'accession à la propriété abordable.

Peter De Barros, vice-président, relations gouvernementales, *Habitat pour l'humanité Canada* (National)

John Harrop, président et chef de la direction, *Attainable Homes Calgary* (AB)

Gary Gould, ex-directeur général, *Skigin-Elnooog Housing Corporation* (retraité) (N.-B.)

Marissa Toohey, gestionnaire, Relations gouvernementales et Comités, Région de Calgary, *BILD* (AB)

Kira Gerwing, gestionnaire, Investissements communautaires et Biens immobiliers d'impacts, *Vancity* (C.-B.)

Modératrice : Karen Hemmingson, agente de recherche principale, *BC Housing*

5. Les programmes réactifs qui appuient les résultats en santé mentale et en toxicomanies

Acadia C – RC

Cet atelier introduira le concept de la mobilisation des pairs et pourquoi les organismes devraient envisager l'embauche de particuliers ayant une expérience vécue pour mieux appuyer leurs programmes en santé mentale et en toxicomanie. Ensuite, un programme-pilote pour ex-militaires/ anciens combattants atteints du TSPT, de toxicomanies et de troubles de santé mentale partagera comment le programme en est venu à offrir un accès rapide à un logement permanent, des mesures souples de prévention des expulsions par emplacement, et des programmes de réduction des préjudices. Vous en apprendrez aussi sur un partenariat entre la Nova Scotia Health Authority et le ministère des Services communautaires, et comment leurs volets Emploi et Formation ont augmenté la stabilité résidentielle chez les personnes ayant des troubles de santé mentale et de toxicomanie.

Alden Wiebe, président, Lived Experience Circle Winnipeg, et président, Lived Experience Advisory Council of Canada, et spécialiste de la mobilisation des pairs, Alliance canadienne pour mettre fin à l'itinérance (MB)

Kimberley Ellsworth, gestionnaire, Services aux locataires et aux membres, et **Michael Biful**, travailleur aux logements supervisés, Mainstay Housing (ON)

Shaun MacLean, directeur général, Pathways Cape Breton, et **Jacqueline Holmes**, directrice générale, Pathways to Employment (N.-É.)

Modératrice : Brigitte Witkowski, directrice régionale de l'ACHRU, Ontario et ex-directrice générale, Mainstay Housing (retraîtée)

12H30 – 14H00

Déjeuner

Foyer de Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

13H00 – 14H00 • MIDI-CAUSERIE

Les marques personnelles : Créer et gérer votre identité en ligne

Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

Pour les jeunes professionnels, le paysage de la recherche d'emplois et du perfectionnement professionnel a beaucoup changé. Cette séance propose d'examiner la façon de gérer sa présence en ligne pour tirer profit de sa « marque » personnelle et améliorer ainsi, son profil de manière à dépasser le simple curriculum vitae traditionnel.

Joignez-vous au chef de la direction de **Revolve Branding & Marketing** de Halifax **Phil Otto**, considéré comme l'un des plus solides stratèges de marques au Canada.

revolve Branding & Marketing

Un avant-goût d'un programme pancanadien de mentorat en habitation pour nouveaux professionnels sera également dévoilé.

13H30 – 14H00

Dessert et café dans le Salon professionnel

Halifax Ballroom A&B – 2^e étage

14H00 – 15H30

4 ATELIERS CONCOMITANTS

1. Études de cas sur la régénération et le renouvellement des logements sociaux

Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

Les présentateurs incluent *Capital Region Housing* qui a amorcé un important renouvellement de son portefeuille de logements, et partagera son expérience du processus et des résultats en mobilisation de la communauté et la planification de projets. La *New South Wales Federation of Housing Associations* présentera des études de cas puisées à l'Australie et au Royaume-Uni sur le syndrome PDMC (pas dans ma cour) lié à des projets de régénération et de gestion de sites appartenant à plusieurs entités. Le *Neighbourhood Change Research Partnership* présentera une recherche sur les maisons de chambres de Halifax, et explorera les défis qui y sont reliés, y compris la stigmatisation et le nouvel élan vers une réglementation. L'*Office municipal d'habitation de Québec* partagera ses travaux dans la ville de Québec et au Nunavik, y compris les modèles de logistique, de planification et de partenariat pour la rénovation.

Greg Dewling, chef de la direction, *Capital Region Housing* (AB)

Wendy Hayhurst, chef de la direction, *New South Wales Federation of Housing Associations* (Australie)

Janelle Derksen, candidate à la maîtrise en Planification, et **Uytay Lee**, diplômé du baccalauréat en Conception communautaire, Université Dalhousie (N.-É.)

Claude Foster, ing., directeur général, *Office municipal d'habitation de Québec* (QC)

Modératrice : Tash Taylor, directrice générale de l'ACHRU, Alberta et directrice générale, *Alberta Network of Public Housing Agencies*

2. Les nouvelles possibilités de financement des logements locatifs

Sable A&B – RC

L'un des plus grands défis que doit relever le secteur du logement abordable canadien est la façon d'alimenter un secteur locatif viable qui peut accueillir des loyers du marché selon des prix faibles à élevés. Cet atelier débattera des défis qui influent sur le manque d'offres locatives, notamment les incitatifs privés, l'aide au loyer, l'innovation et le financement fédéral – et le rôle

TRADUCTION
SIMULTANÉE



TRADUCTION
SIMULTANÉE



du secteur de du logement sans but lucratif pour combler le vide locatif pour les ménages faible et moyen revenus. Vous en apprendrez également sur la recherche portant sur l'offre locative internationale, les études de cas sur les projets locatifs privés/publics d'entités mixtes, les impacts et le nouveau programme de supplément au loyer du Manitoba, ainsi que les résultats préliminaires du Fonds pour l'innovation dans les logements locatifs de la SCHL.

Steve Pomeroy, associé principal, Focus Consulting Inc. (Volet national)

Simon Davie, chef des opérations, Terra Housing (C.-B.)

Josh Brandon, animateur communautaire, Conseil de planification sociale de Winnipeg (MB)

Patrice Tardif, expert-conseil, Fonds pour l'innovation, Société canadienne d'hypothèques et de logement (Volet national)

Modératrice : Kaye Melliship, administratrice régionale de l'ACHRU, Colombie-Britannique et administratrice extraordinaire, BC Non-Profit Housing Association (C.-B.)

3. L'augmentation de la stabilité résidentielle par des services supervisés et des stratégies de mobilisation des locataires

Sable C&D – RC

Rejoignez-vous à la Metro Non-Profit Housing Association qui discutera de son approche unique mobilisation de locataires à échelle réduite pour ses ressources intermédiaires de placement et de soins continus, et de la façon dont elle s'emploie à intégrer les locataires à des processus de gestion des immeubles, de planification et de prise de décisions stratégiques. L'organisme Camponi Housing parlera de sa stratégie de mobilisation des locataires, de son Programme de services intégrés et de son programme d'immersion familiale pour ses locataires, composés principalement d'autochtones. Les organismes Ready to Rent BC et Capital Region Housing parleront de deux programmes d'éducation visant à augmenter la stabilité résidentielle grâce à des baux et propriétés locatives et de leurs incidences et paramétrages à l'échelle du Canada.

Carol Charlebois, directrice générale, Metro Non-Profit Housing Association (N.-É.)

Angela Bishop, présidente, et **Heather Rattanaovong**, coordonnatrice des services intégrés, Camponi Housing Corporation (SA)

Kristi Rivait, co-directrice générale, Ready to Rent (C.-B.), **Esther de Vos**, directrice des Politiques, de la Recherche et des Initiatives stratégiques, et **Katie MacDonald**, recherche de Ph. D. et analyste de politiques, Capital Region Housing (C.-B. et AB)

Modérateur : Brian Gilligan, administrateur extraordinaire de l'ACHRU et directeur général du Développement communautaire, Société de logement communautaire d'Ottawa

4. Les approches de développement permettant la construction de logements abordables

Acadia A&B – RC

Apprenez-en sur les approches, les partenariats et les modèles de financement de rechange menant à la construction de logements abordables. SvN Architects + Planners parlera des services immobiliers centralisés pour les églises qui cherchent à prêter leurs terrains aux logements abordables – ainsi qu'un projet de logements modulaires des Premières Nations dans les réserves. Ottawa Salus partagera sa campagne de philanthropie, de scérimage et de diffusion de sa mission pour bâtir Karen's Place destinée aux adultes ayant des troubles de santé mentale et défis concomitants, un projet également construit selon les normes LEED Platine et Maison passive. La Springfield Seniors Non-Profit Housing Co-op discutera de l'évolution d'un projet de 14,5 M\$ et de 47 unités mené par des bénévoles, récemment achevé dans les régions rurales du Manitoba, en réponse aux besoins de vieillissement sur place, de réduction de la taille des maisons, d'abordabilité et de vie adaptée.

Lesley Thomson, présidente, Springfield Seniors Non-Profit Housing Co-op (MB)

Barbara Myers, planificatrice urbaine, SvN Architects + Planners (ON)

Lisa Ker, directrice générale, Ottawa Salus (ON)

Modératrice : Linda Ring, administratrice régionale de l'ACHRU, Manitoba et présidente, S.A.M. (Management) Inc.



14H00 – 16H30

ATELIERS MOBILES

*Inscription préalable exigée. Les visites quitteront prestement, alors veuillez arriver à l'heure.

Acadia C – RC


**VISITE N° 1 La rue Gottingen :
L'évolution continue d'une collectivité**

Le premier arrêt se fera au *Uniacke Square*, un projet de logements de 250 unités, construit pour héberger la population déplacée d'Africville. Ensuite, *Hope Blooms*, un organisme communautaire qui vise l'autonomie des jeunes à risque selon un modèle d'entreprise sociale. Le dernier arrêt se fera au *Buddy Daye St. Apartments & Housing Support Centre* avec ses 18 garçonnières et son centre, une halte pour la défense des intérêts et de référence, la camaraderie et l'accès aux services de santé.

*Remarque : Cette visite pédestre s'échelonne sur environ 3 km, dont une partie du trajet en pente ascendante. Veuillez porter des vêtements adaptés.


**VISITE N° 2 Aider les jeunes, les
familles et les collectivités à prospérer**

Cette visite portera sur les programmes et les services que *Phoenix* offre aux jeunes âgés de 11 à 24 ans, à leurs familles et à la collectivité – y compris des visites du refuge pour jeunes *Phoenix Youth Shelter*, du centre d'apprentissage et d'emploi *Learning and Employment Centre*, et du programme de thérapie pour jeunes et familles *Phoenix Youth and Family Therapy*.


**VISITE N° 3 Les quartiers et le
déplacement après l'explosion de Halifax**

Visitez le *Hydrostone District*, construit par suite de l'Explosion de Halifax en 1917, ainsi que *Mulgrave Park Caring and Learning Centre*, un centre de ressources familiales favorisant l'unité parmi les membres de la collectivité. Le dernier arrêt se fera au *Africville Park*, foyer de centaines d'Afro-Canadiens jusqu'au milieu des années 1960.


**VISITE N° 4 Découvrir des nouveaux
sentiers et créer des collectivités
vigoureuses à Spryfield**

Dans les zones suburbaines de Halifax, les délégués découvriront un quartier qui renforce ses liens avec les programmes, les projets et les résidents. Les délégués visiteront le *YWCA Halifax*, un duplex résidentiel d'Habitat pour l'humanité, en construction, et le centre de la petite enfance de la *Greystone Public Housing and Rockingstone Heights School*, qui offre un accès aux services essentiels d'éducation, de santé et de bien-être social aux enfants.

15H30 – 16H30 • NOUVEAUTÉ!

**SÉANCE D'APPRENTISSAGE ET
DE PERFECTIONNEMENT**
**Les stratégies de communication
pour les organismes de logement et
de lutte contre l'itinérance sans but
lucratif communautaires**

Acadia C – RC

La communication joue un rôle de soutien clé dans les efforts continus pour plaider en faveur des logements abordables et supervisés et dans les efforts pour mettre fin à l'itinérance. Dans cet atelier, les participants apprendront l'approche pas à pas permettant d'élaborer une stratégie de communication selon des délais et des ressources limités. Cela comprend l'ABC de toute stratégie, des conseils pour véhiculer le message et des outils pratiques et gratuits. L'utilisation des outils de conception et la collaboration de l'équipe du Rond-point de l'itinérance serviront comme étude de cas.

Stephanie Vasko, directrice des communications, *The Homeless Hub/Observatoire canadien sur le sans-abrisme* (bureau national)

Modératrice : **Kristen Holinsky**, directrice, programmes et initiatives stratégiques, ACHRU

Logiciel comptable des pourvoyeurs de
logements SBL canadiens depuis des
décennies, il permet la gestion des
bons de travail, le suivi de l'entretien
des unités et le calcul des LPR.



newviews
NON-PROFIT HOUSING

newviews.com
1-800-267-7243

LÉGENDE

Requiert un effort de
marche modéré



Autobus

17H30 – 19H30 (LES AUTOBUS PARTIRONT À 17H00)

Réception du président

au Halifax Seaport Farmer's Market

1209 ch. Marginal

Participez avec les délégués de l'ACHRU à une soirée sociale où les conversations, des boissons et grignotines se mêleront aux conversations dans le plus ancien marché agricole toujours en exploitation en Amérique du Nord. L'histoire du marché est riche et a débuté par décret royal en 1750, à peine un an après la création de Halifax.

À PARTIR DE 19H30

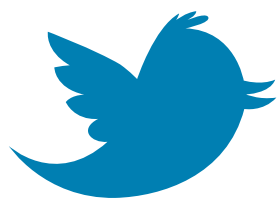
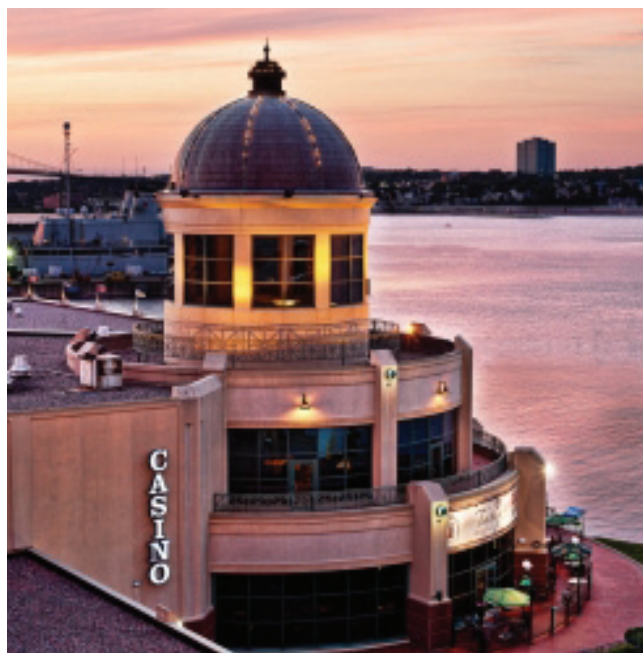
Dîner de l'ACHRU

dans le port au Casino Nova Scotia Halifax

1983 rue Upper Water

Regorgeant de vues plongeantes sur le port de Halifax, joignez-vous à nous dans la salle Schrooner du Casino Nova Scotia pour un repas trois services aux saveurs typiques de l'Atlantique et ponctué d'intermèdes musicales. L'accès à la salle se fera par l'intermédiaire du pedway (ou tunnel pédestre) de l'hôtel, ou à cinq minutes de marche le long du port.

*Vous devez acheter des billets au préalable au moment de l'inscription.

**@CHRA_ACHRU**
#HOUSING4ALL
#UNTOITUNDROIT


La FÉDÉRATION de L'HABITATION COOPÉRATIVE du Canada

Habitation coopérative
 Bâtir de meilleures communautés


Les 2 200 coopératives d'habitation sans but lucratif du Canada sont une source précieuse de logements sûrs et abordables.

Regroupant plus de 92 000 appartements, maisons en rangées et habitations unifamiliales, ces communautés coopératives abritent un quart de million de Canadiens provenant d'un large éventail de milieux et couvrant une grande fourchette de revenus.

La Fédération de l'habitation coopérative du Canada unit, représente et sert les coopératives d'habitation pour les aider à réussir en tant qu'entreprises sociales.

Les services comprennent la formation, des conseils, la défense des intérêts et une foule de programmes sur mesure, dont les services d'assurance, le refinancement et la planification des biens immobiliers.

www.fhcc.coop

[chfcanada](https://www.facebook.com/chfcanada)

JEUDI EN UN COUP D'ŒIL

7H30

Ouverture des inscriptions

8H30 – 9H00

Petit-déjeuner

Foyer de Nova Scotia Ballroom

9H00 – 10H30

Conférence principale

Salle de bail Nova Scotia

10H30 – 11H00

Pause

Foyer de Nova Scotia Ballroom

11H00 – 12H30

5 ateliers concomitants

*Voir les descriptions des séances.

12H30 – 14H00

Déjeuner de remise des Prix Yardi

Nova Scotia Ballroom

14H00 – 15H30

CAMPS DE BASES :

4 ateliers concomitants

*Voir les descriptions des séances.

14H00 – 16H00

NOUVEAU! VISIONNEMENT DU FILM

Us & Them

Salle Acadia C

14H00 – 16H30

ATELIERS MOBILES

Salle Halifax C

*Inscription préalable exigée.

Les départs se feront prestement, alors
veuillez arriver au plus tard à 13H50.

15H30 – 16H30

Pause

Foyer de Nova Scotia Ballroom

16H30 – 17H30

**Assemblée générale annuelle de
l'ACHRU**

Nova Scotia Ballroom

18H00 – 19H30

**Cérémonie de clôture @ Musée
canadien de l'Immigration Quai 21
1055, ch. Marginal**

Des autobus seront disponibles à partir
de la réception de l'hôtel dès 17H30.

À PARTIR DE 19H30

Le goût de Halifax

Les départs se feront à partir du Quai
21, et une inscription préalable est
exigée – on distribuera un bracelet.

Le jeudi 4 mai | Jour 2 du Congrès

8H30

Petit-déjeuner

Nova Scotia Ballroom Foyer – 2^e étage

9H00 – 10H30

Allocution d'ouverture

Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

Stephan Corriveau, président de l'ACHRU et directeur général du Réseau québécois des OSBL d'habitation

TRADUCTION
SIMULTANÉE

DISCOURS-PROGRAMME

**L'audace d'échouer : L'acquisition de compétences
en leadership et d'une résilience**

Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

Rejoignez-vous à **Zac Crouse** parlera de l'échec comme étant une occasion d'apprendre et de grandir. Zac soulignera comment la gestion du changement organisationnel et la gestion du risque peuvent offrir une réelle occasion de croissance et d'apprentissage. Par de la musique, des récits et un film, Zac établira également le lien entre la thérapie ludique et les techniques d'éducation expérientielles pour aider les organismes à améliorer les compétences en leadership et augmenter la résilience par des exercices sociaux, de communication et de résolution des problèmes.

La cinéaste **Krista Loughton** offrira également un prévisionnement de son film, *Us and Them*, filmé sur une décennie et relatant les défis de quatre personnes itinérantes, avec des intuitions du Dr **Gabor Maté**.

 **encasa**



10H30 – 11H00

Pause

Nova Scotia Ballroom Foyer – 2^e étage



Appraisal Institute of Canada
Institut canadien des évaluateurs

11H00 – 12H30

5 ATELIERS CONCOMITANTS

**1. La collectivité durable et la conception
d'immeubles en Nouvelle-Écosse**

Acadia C – RC

Cet atelier partagera des projets de construction et de conception durables municipaux, provinciaux et communautaires. *Housing Nova Scotia* discutera de trois projets pilotes de types Maisons passives inspirées du principe de l'abordabilité durable. La *Municipalité régionale de Halifax* parlera de son plan énergétique communautaire et de son programme Solar City (Ville solaire), un outil financier unique qui aide les propriétaires d'immeubles à atténuer les coûts d'immobilisation initiaux des systèmes à énergie solaire. *Village on Main* de Dartmouth partagera ce que la zone d'amélioration commerciale de la rue Main a entrepris pour transformer un secteur jadis commercial en un centre urbain prospère comprenant une densification abordable et durable à usages mixtes qui cherche à minimiser l'embourgeoisement, tout en tenant compte des besoins de la collectivité et des entreprises.

Ramzi Kavar, gestionnaire, *Conception des immeubles*, Housing Nova Scotia (N.-É.)

 **Housing**
NOVA SCOTIA

Adam Hayter, spécialiste en énergies, Municipalité régionale de Halifax (N.-É.)

Greg Fong, directeur de l'Expansion commerciale, LightSail Canada (N.-É.)

Modérateur : Donald Dodge, gestionnaire de l'Expansion commerciale, Efficiency Nova Scotia

2. L'élaboration d'une stratégie nationale en matière d'habitation : Continuer de tirer profit de l'apport du secteur

Sable A&B – RC

L'année 2017 en fut une charnière pour ce qui est de l'élaboration d'une stratégie nationale en matière d'habitation. Par suite d'une consultation nationale en 2016, et de l'annonce de fonds dans le Budget 2017, c'est l'année où le gouvernement fédéral devra prendre des décisions qui auront une incidence sur les pourvoyeurs de logements pour les années à venir. Venez entendre ce groupe d'experts sur ses réflexions et préoccupations à propos de l'état actuel de la stratégie nationale en matière d'habitation, et des défis qui nous attendent.

Adam Vaughan, député, secrétaire parlementaire au ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social (ON)

Marjolaine Boutin-Sweet, députée, porte-parole néo-démocrate en matière de Logement (QC)

Jenny Gerbasi, conseillère, Ville de Winnipeg, et première vice-présidente, Fédération canadienne des municipalités (MB)

Don McBain, directeur général, Ontario Aboriginal Housing Services (ON)

Modérateur : Stéphan Corriveau, administrateur régional de l'ACHRU, Québec et directeur général, Réseau québécois des OSBL d'habitation

3. La façon dont les outils de recherche, d'administration et de gestion des affaires municipales peuvent créer des possibilités résidentielles dans les collectivités réduites/rurales

Sable C&D – RC

Dans cet atelier, on partagera deux projets de recherche communautaire menés dans la *Municipalité régionale de Cap-Breton* : un calcul selon les services et un inventaire de logements locatifs, ainsi que les outils de recherche et le partenariat plurisectoriels créés pour le projet. L'*Alberta Rural Development Network* partagera comment il est passé d'une simple initiative universitaire exploitée par des bénévoles à un organisme sans but lucratif cherchant à repousser les frontières pour construire des logements abordables dans des collectivités axées sur les ressources en vertu de son initiative de logements abordables (Sustainable Housing Initiative). Et *CitySpaces Consulting Ltd.* partagera ses travaux dans les collectivités réduites/rurales, y compris des méthodologies et des

outils paramétrables pour les municipalités (politiques, zonage, stratégies, analyses de rentabilisation, plans, etc.) pour appuyer les besoins des collectivités en matière d'aménagement de logements abordables.

Catherine Leviten-Reid, professeure agrégée, Université du Cap-Breton et **Fred Desveaux**, directeur général, Cape Breton Community Housing Association (N.-É.)

Joshua Benard, gestionnaire de projets, Initiative de logement durable, Alberta Rural Development Network (AB)

Jada Basi, gestionnaire du Logement et de la Collectivité, CitySpaces Consulting Ltd. (C.-B.)

Modérateur : Dan Murphy, administrateur régional de l'ACHRU, Nouveau-Brunswick et directeur général, Association de logement sans but lucratif du Nouveau-Brunswick

4. Les réponses des systèmes résidentiels pour mettre fin à la violence faite aux femmes

Halifax Ballroom C – 2^e étage

Mettre fin à la violence faite aux femmes exige une approche de systèmes concertée qui comprend des mesures pour mettre fin à l'itinérance chez les femmes. Cette séance explorera les solutions d'habitation axées sur les femmes, qui répondent aux besoins à la fois de la VFF et du secteur de la lutte contre l'itinérance, et aux complexités intersectorielles uniques de l'itinérance chez les femmes. Les experts étudieront la liste des services résidentiels pour femmes dans diverses collectivités, et chercheront des possibilités d'élargir le dialogue le long des politiques et des activités de défense des intérêts, des systèmes et des ensembles de programmes afin d'offrir une plateforme pour la discussion de la cartographie des systèmes, des services coordonnés, des orientations financières, et des mesures et revendications politiques.

Miranda Pierro, coordonnatrice du logement, Mi'kmaw Native Friendship Centre/Intensive Case Manager, MOSH - Housing First (N.-É.)

Abe Oudshoorn, professeur adjoint, Université Western (ON)

Ann Dector, directrice de la Défense des intérêts et des Politiques publiques, YWCA Canada (Volet national)

Modératrice : Dallas Alderson, Gestionnaire des politique et de la recherche, Fédération Canadienne des Municipalités

5. L'application d'une lentille médiatique aux politiques publiques et résultats de recherche en habitation

Acadia A&B – RC

Cette séance offrira un point de vue unique sur les politiques et la recherche en habitation dans le contexte des efforts d'extension médiatique et de défense des intérêts. L'*Australian Housing and Urban Research Institute* exposera en détails la plage de rôles qu'il joue pour éclairer

TRADUCTION
SIMULTANÉE

activement l'élaboration des politiques d'habitation de l'Australie. La *BC Non-Profit Housing Association* parlera de ses travaux sur un Plan de logement abordable décennal pour la C.-B. au cours de la période précédant l'élection provinciale de 2017. Le *Réseau québécois des OSBL d'habitation* discutera plus à fond du programme *Accès-Logis* du Québec qui a mené à la construction de 27 000 unités, et des incidences de ce programme 20 ans après sa création.

Ian Winter, directeur général, *Australian Housing and Urban Research Institute* (Australie)

Jill Atkey, directrice, *Recherche et Éducation, BC Non-Profit Housing Association* (C.-B.)

Martin Bécotte, président, *Réseau québécois des OSBL d'habitation (RQOH)*, et directeur, *Fédération régionale des OSBL-H de la Montérégie et de l'Estrie (FROHME)* (QC)

Modératrice : **Katie Hyslop**, journaliste, *The Tyee*

12H30 – 14H00

Déjeuner de remise des Prix Yardi

Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

Ajoutez votre présence à celle de l'ACHRU et de notre commanditaire Yardi pour célébrer les contributions exceptionnelles faites par des particuliers et des organismes travaillant dans le secteur du logement abordable et de l'itinérance partout au Canada, alors que nous reconnaissons les lauréats des Prix 2017 de l'ACHRU.



14H00 – 15H30

CAMPS DE BASES : 4 ATELIERS CONCOMITANTS

1. Les collectifs d'habitations abordables : La solution de l'avenir

Sable A&B – RC

Comment les collectifs d'habitation pourraient-ils apporter un changement significatif au système de logements? Ce groupe d'experts vous dira comment, au fil d'une discussion animée sur les initiatives qui se déroulent au Canada et au Royaume-Uni. La séance offrira une brève vue d'ensemble par chacun des experts sur le travail concerté dans le secteur de l'habitation qu'ils entreprennent, suivie d'une importante période de questions et réponses (Q & R). La discussion se penchera sur les divers processus d'établissement d'un collectif d'habitation, sur le rassemblement des principales parties prenantes, sur la création de partenariats, sur les modèles financiers, sur les capacités, sur les opérations internes et sur les économies – et sur les incidences potentielles du paramétrage des collectifs sur la durabilité du secteur de l'habitation.

Kim O'Brien, directrice générale, *Horizon Housing Society* (AB)

Kit Hickey, directrice générale, *Housing Alternatives Inc. et Rehabitat Inc.* (N.-B.)

Sean Gadon, directeur, *Logement abordable, Ville de Toronto* (ON)

Julie Fadden, présidente, *Chartered Institute of Housing UK*, et chef de la direction, *South Liverpool Homes* (R.-U.)

Modératrice : **Jill Atkey**, directrice, *Recherche et Éducation, BC Non-Profit Housing Association*

2. L'art de tirer profit des capacités du secteur privé pour la gestion des logements sociaux

Sable C&D – RC

Joignez-vous à cette équipe d'experts alors qu'elle partagera des exemples de la façon dont le secteur privé peut stimuler les actifs et les pratiques de gestion des logements sans but lucratif. *Robins & Appleby Barristers & Solicitors* naviguera parmi les méandres des questions et défis liés à la négociation des contrats dans le contexte des services de développement, d'approvisionnement et d'aménagement dans le secteur privé. *Richmond Advisory Services* partagera des exemples de leurs travaux avec des coopératives et des organismes sans but lucratif en gestion, entretien, prévention et renouvellement de la gestion immobilière. Et *Stecher Appraisals Ltd.* parlera de l'utilité de travailler avec un estimateur, compte tenu de la fin prochaine des conventions d'exploitation, afin de vous aider à gérer vos actifs immobiliers.

John Fox, LLP, *Robins & Appleby Barristers & Solicitors LLP* (ON)

Arun Mehta, président et chef de la direction, *Richmond Advisory Services* (Volet national)

Adam Dickinson, BBA, AACI, de *Stecher Appraisals Ltd.* (N.-B.)

Modérateur : **Daryl Sexsmith**, administrateur régional de l'ACHRU, *Saskatchewan* et analyste en habitation, *Ville de Saskatoon*

3. Le positionnement du secteur du logement abordable pour offrir des solutions à long terme

Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

Ce groupe d'experts interactif discutera et débattrà d'une foule de politiques, d'outils et de programmes de formation visant à positionner le secteur du logement abordable pour offrir des solutions à long terme. Les experts discuteront des occasions de remettre à flot le secteur sans but lucratif avec des ressources, des compétences, des fonds et des partenaires permettant de construire des modèles d'affaires plus durables qui sécuriseront les actifs et la gestion de programmes dans le secteur du logement abordable. Un dialogue critique sur la stratégie nationale en matière d'habitation et sur la façon dont les politiques liées au logement abordable peuvent être mieux coordonnées conformément aux plans et aux priorités du gouvernement, ainsi que les questions de paramétrage, d'infrastructure, de services bancaires, de recherche et d'initiatives d'investissement communautaire.

Shayne Ramsay, chef de la direction, *BC Housing* (C.-B.)



Andy Broderick, v.-p., Développement des marchés d'impacts, Vancity (C.-B.)

Jeff Evanson, directeur, Institut urbain du Canada (ON)

Martina Jileckova, v.-p., Logement, HomeSpace Society (AB)

Modératrice : **Kira Gerwing**, gestionnaire, Investissements communautaires dans les biens immobiliers d'impacts, Vancity

14H00-16H00

4. La prévention de l'itinérance et les stratégies prioritaires pour le logement à l'intention des jeunes

Acadia A&B – RC

Débutant par un survol du cadre de référence de l'Observatoire canadien sur l'itinérance récemment lancé et de la trousse d'outils visant à augmenter la stabilité résidentielle et la prévention de l'itinérance chez les jeunes, cette séance interactive prendra la forme d'une conversation de type « assemblée publique ». Les experts partageront leurs expériences, notamment le projet Cornerstone Landing Youth Services, et l'application du principe Logement d'abord pour les jeunes des collectivités rurales, et le programme Home Fire pour jeunes autochtones du Boys and Girls Club de Calgary. WoodGreen présentera un projet pilote d'offrir du soutien intégré aux jeunes qui effectuent le passage depuis les foyers de groupes, et Phoenix Youth partagera son approche de mobilisation communautaire.



Stephen Gaetz, directeur, Observatoire canadien sur le sans-abrisme et professeur, Faculté d'éducation de l'Université York (ON)

Terrilee Kelford, présidente, Cornerstone Landing Youth Services (ON)

Kim Kakakaway, travailleuse de soutien aux logements évacués par les feux de maisons, et **Heidi Walter**, gestionnaire des Logements jeunesse, Boys and Girls Club of Calgary (AB)

Matthew Dewar, gestionnaire, Partenariats communautaires et Conception de programmes, WoodGreen (ON)

Timothy Crooks, directeur général, Phoenix (N.-É.)

Modératrice : **Melanie Redman**, directrice générale, Vers un chez-soi Canada

14H00 – 16:00

VISIONNEMENT DU FILM *Us & Them*

Acadia C – RC

Joignez-vous à la cinéaste **Krista Loughton** pour ce visionnement spécial, y compris une séance de Q&R.



Capté sur une décennie, *Us and Them* est un film profondément viscéral à propos de la transformation grâce aux liens entre les personnes. Il débute lorsque la cinéaste Krista Loughton est interrogée par l'expert en toxicomanies Gabor Maté, Ph. D., à propos de son besoin de soulager la douleur dans le monde. Cela l'incite à remonter le fil du temps, jusqu'à l'époque où elle s'est liée d'amitié avec quatre personnes itinérantes chroniques, dans un effort pour les aider à guérir leur vie.

Krista Loughton, réalisatrice, MindFuel Films Inc. (C.-B.)

14H00 – 16H30

ATELIERS MOBILES (VOIR P.14 POUR LA LÉGENDE)

*Inscription préalable exigée. Les visites débuteront prestement, alors veuillez arriver à l'heure.

Halifax C – 2^e étage



VISITE N°5 La réintroduction des logements et des ménages dans le centre-ville de Halifax

Cette circuit pédestre guidera les participants à travers des paysages historiques et modernes dans le noyau commercial de Halifax, y compris le *Grand Parade*, un square historique remontant à la création de Halifax où de déroulait les défilés militaires, *Halifax Central Library*, lauréate de la Médaille du gouverneur général en architecture, et *Sackville Landing* où une récente revitalisation a augmenté la fréquentation du port par les piétons, les cyclistes et les entreprises.

*Remarque : Cette visite pédestre s'échelonnera sur environ 2,5 km – dont une partie du trajet en pente ascendante – et les délégués demeureront debout à l'extérieur à la plupart des arrêts. Veuillez porter des vêtements adaptés.



VISITE N°6 Des solutions d'habitation pour les femmes et les familles

Venez en apprendre davantage à propos des modèles de logement qu'Adsum House offre pour mettre fin à l'itinérance, y compris un refuge de secours ouvert aux femmes, aux enfants, aux jeunes et aux personnes transgenres. *Household Room*, un entrepôt virtuel, *Déjà Vu*, une boutique de vêtements gratuits, et *The Alder*, un projet locatif abordable comptant 10 unités, seront également des arrêts le long du trajet.

*Remarque : Cette visite pédestre s'échelonnera sur environ 3 km – dont une partie du trajet en pente ascendante. Veuillez porter des vêtements adaptés.



VISITE N°7 Les nouveaux arrivants, les nouveaux projets, les collectivités connectées

Voyez le dynamisme qui s'installent dans les quartiers au fil de cette visite qui explorera l'un des secteurs les plus en effervescence et les plus diversifiés de Halifax – *Fairview* and *Clayton Park*. Visitez l'Immigrant Services Association of Nova Scotia, le *Fairview Family Resource Centre*, un carrefour local de services et de programmes sociaux et de santé, et le *Canada Games Centre*, construit dans la foulée des Jeux d'hiver du Canada de 2011.

15H30 – 16H30

Pause

Nova Scotia Ballroom Foyer – 2^e étage

16H30 – 17H30

Assemblée générale annuelle de l'ACHRU Nova Scotia Ballroom – 2^e étage

Membres de l'ACHRU, veuillez passer faire un tour au comptoir des inscriptions pour y prendre la carte de votation de votre organisme préalablement à l'AGA. Une carte de votation par organisme.

18H00 – 19H30

Cérémonies de clôture

au Quai 21 du Musée canadien de l'immigration

1055 ch. Marginal

La clôture du congrès aura lieu dans un des emplacements les plus historiques et iconiques du Canada au **Musée canadien de l'immigration au Quai 21**. Ce lieu historique a accueilli plus d'un millions d'immigrants sur les berges du Canada. Vous aurez accès aux collections du Musée, et pourrez explorer ce lieu phare de l'histoire du Canada tout en sirotant des boissons et légers rafraîchissements et que nous procéderons à la cérémonie de clôture du Congrès.

Son Honneur, le maire de Halifax, Michael Savage, adressera un adieu aux délégués tandis qu'ils assisteront à la traditionnelle cérémonie de « passation de la maison » pour lancer les préparatifs de transition vers le Congrès 2018 qui sera celui du 50^e anniversaire.

**Un transport sera offert à partir du foyer de l'hôtel à compter de 17h30; également à distance de marche de l'hôtel.*

À PARTIR DE 19H30

Le goût de Halifax

Suivant immédiatement les cérémonies de clôture, joignez-vous aux collègues et aux nouveaux amis pour une visite typiquement atlantique des brasseries et des restaurants de Halifax.

**Les visites quitteront du Quai 21, et une inscription préalable est exigée – un bracelet vous sera remis.*

Le vendredi 5 mai | Atelier mobile

9H45 – 13H30

ATELIER MOBILE

**Inscription préalable exigée. Les visites quitteront prestement à 9H50 pour assurer la correspondance avec le traversier de 10H00, alors veuillez arriver à l'heure.*

Réception de l'hôtel – RC

VISITE N° 8 Le changement et la résilience dans les quartiers de Dartmouth

Cette visite explorera le rôle des politiques publiques, des investissements et des mesures collectives pour appuyer la revitalisation du centre-ville de Dartmouth et ses quartiers environnants. Vous visiterez la *Dartmouth Non-Profit Housing Society* ainsi que *Shannon Park*, une ex-collectivité résidentielle militaire ayant fait l'objet d'un vaste processus de planification et de réaménagement, et le *Dartmouth North Community Food Centre*. Avant de retourner au traversier, les participants pourront prendre le déjeuner à l'un des nombreux nouveaux restaurants de Dartmouth près du port.

**Remarque : Cette visite pédestre s'échelonnera sur environ 3H15 et comprendra la traversée en traversier vers Dartmouth. Le traversier et le transport sont compris. Le déjeuner sera offert aux frais des participants.*

CELEBRATE | CÉLÉBRER**OTTAWA - GATINEAU**50th National Congress on
HOUSING AND HOMELESSNESS50^e Congrès national sur
LE LOGEMENT ET L'ITINÉRANCE**APRIL 24-27 2018****24 AU 27 AVRIL 2018**

Brasseries, restaurants, cafés

La liste ci-dessous énumère les restaurants situés à quelques rues du WTCC sur la rue Argyle ; pour de plus amples renseignements sur les possibilités de restaurants pour le dîner : destinationhalifax.com/experience-halifax/where-to-eat

ARGYLE BAR & GRILL

1575 rue Argyle / 902-492-8844

Offre des pizzas cuites dans un four à bois – vastes menus pour le déjeuner et le dîner. theargyle.ca

BÂTON ROUGE

1877 rue Hollis / 902-407-0007

Côtelettes, steaks, poulet et pâtes, servis à la manière cajun originale. batonrougerestaurants.com

BISTRO LE COQ

1584 rue Argyle / 902-407-4564

Cuisine française. bistrocoq.ca

BOSTON PIZZA

1858 rue Granville / 902-422-8600

Pizzas uniques, pâtes gourmets, divers amuse-bouche, côtelettes, salades, sandwichs et desserts. bostonpizza.com

THE BLUENOSE II RESTAURANT

1824 rue Hollis / 902-425-5092

Homard de la Nouvelle-Écosse servir toute l'année, plus fruits de mer, steak, pâtes et sautés. blunoseii.ca

CHIVES CANADIAN BISTRO

1537 rue Barrington / 902-420-9626

Bistro « casual chic » connu pour ses menus saisonniers, locaux et créatifs, mettant en vedettes des ingrédients frais, locaux et biologiques. Salle à dîner privée disponible. chives.ca

2 DOORS DOWN

1533 rue Barrington / 902-422-4224

Salle à dîner détendue et huppée. Menus inspirés de la saison, soulignant les fournisseurs locaux. go2doorsdown.com

DURTY NELLY'S AUTHENTIC IRISH PUB

Coin des rues Argyle et Sackville / 902-406-7640

Menu irlandais traditionnel, bouffe de brasserie haut de gamme. durtynellyys.ca

ECONOMY SHOE SHOP CAFÉ & BAR

1663 rue Argyle / 902-423-8845

Café et bar, qui accueille des expositions d'art alternantes. economyshoeshop.ca

EAST OF GRAFTON

1580 rue Argyle

Fournisseur de mets rares. eastofgrifton.com

THE FIVE FISHERMEN RESTAURANT & GRILL

1740 rue Argyle / 902-422-4421

Principal restaurant de fruits de mer de Halifax depuis 37 ans. fivefishermen.com

FREEMAN'S LITTLE NEW YORK

1726 rue Grafton / 902-455-7000

Dîner détendu, spécialisé dans les pizzas, les aliments à manger avec les doigts, les burgers et les donairs. freemanspizza.ca

GIO

1725 rue Market / 902-425-1987

Cuisine mondiale, vaste sélection de cocktails et liste de vins unique. giohalifax.com

HALIFAX ALE HOUSE

1717 rue Brunswick / 902-423-6113

Brasserie à bières des Maritimes traditionnel dans un immeuble historique près de la Colline de la Citadelle. halifaxalehouse.com

HARBOUR CITY BAR & GRILL

Delta Halifax, 1990 rue Barrington / 902-492-6443

Le menu saisonnier souligne le travail des agriculteurs, pêcheurs et autres producteurs locaux. Ouvert tous les jours pour le petit-déjeuner, le déjeuner et le dîner. harbourcitygrill.com

HARBOURSTONE SEA GRILL & POUR HOUSE

Halifax Marriott Harbourfront / 902-428-7852

Les éléments nautiques texturés de manière rustique sont tissés à travers le restaurant et invitent les dîneurs à savourer la cuisine côtière novatrice.

HFX SPORTS BAR & GRILL

1721 rue Brunswick / 902-404-1404

Le plus grand bar sportif de Halifax avec plus de 100 télévisions, service complet de restauration et décor scintillant. hfxsports.com

LOT SIX BAR & RESTAURANT

1685 rue Argyle / 902-428-7428

Le Lot Six offre une cuisine mondiale moderne, des cocktails classiques, des whiskys, des bières artisanales et des vins de sélection. lotsix.ca

MIDTOWN TAVERN

1744 rue Grafton / 902-422-5213

Un préféré de Halifax depuis 1949 ! themidtown.ca

SCANWAY CATERING & PASTRY

1567 rue Grafton / 902-425-0683

Boulangerie et café qui offre également une terrasse sur le toit où vous pouvez vous asseoir et vous détendre. scanwaycatering.com

SCOTIA SQUARE (FOOD COURT)

Scotia Square Mall

Le Scotia Square Mall regroupe plusieurs débits alimentaires tels que McDonald's, Tim Horton's, Starbucks. scotiasquare.com

SPLIT CROW

1855 rue Granville / 902-422-4366

Brasserie traditionnelle, divertissement des Maritimes tous les soirs. splitcrow.com

TEMPLE BAR COCKTAILS & KITCHEN

1533 rue Barrington / 902-474-4380

Offre une combinaison unique de cocktails artisanaux et des plats d'amuse-bouche de la ferme à la table. templebarhfx.ca

TEMPO FOOD + DRINK

1875 rue Barrington / 902-428-3676

Menu aux influences internationales – cocktails créatifs – tapas tous les jours. tempofooddrink.com

THE AUCTION HOUSE

1726 rue Argyle / 902-431-1726

Menu varié et créatif, mélange de bières locales et internationales en fût. auctionhousehalifax.com

THE BARRINGTON STEAKHOUSE & OYSTER BAR

1662 rue Barrington / (902) 407-5001

Grilladerie haut de gamme avec une liste de vins acclamée adjacente à un bistro et bar décontractés offrant un menu créatif.

THE CARLETON

1685 rue Argyle / 902-422-6335

Restaurant, bar et lauréat du Lieu de présentation de l'année de Music NS et de l'ECMA. thecarleton.ca

THE HIGHWAYMAN RESTAURANT & BAR

1673 rue Barrington / 902-407-5260

Plast inspirés de l'Espagne et spiritueux, vins et bières de qualité supérieure. highwaymanhfx.com

THE KEG STEAKHOUSE + BAR

Coin des rues Prince et Market / 902-425-8355

Réputé pour ses steaks, ses fruits de mer et son service. kegsteakhouse.com

THE LOOSE CANNON

1566 rue Argyle / 902-407-8797

Brasserie écossaise avec une immense sélection de whiskys et des douzaines de variétés de bières. theloosecannon.ca

THE MAXWELL'S PLUM

1600 rue Grafton / 902-423-5090

Soixante bières en fût, des centaines de plus en bouteilles et en cannettes – populaire terrasse sur le bord du trottoir. themaxwellsplum.com

THE PRESS GANG

5218 rue Prince / 902-423-8816

Cuisine gastronomique dans un des immeubles les plus anciens de Halifax. Sélection créative de fruits de mer locaux, bar à huîtres. thepressgang.net

THE WOODEN MONKEY

1707 rue Grafton / 902-444-3844

Spécialisé dans les saveurs locales – menu comprenant du poulet fermier, du bœuf et des fruits de mer locaux et des pizzas gourmet – solutions sans gluten et végétariennes aussi. thewoodenmonkey.ca



Présentés lors du
Déjeuner de remise
des prix Yardi

Prix hommage

Reconnaît une personne qui compte plusieurs années de services et qui a exercé une grande influence sur le secteur des logements abordables au Canada.



Denis Quirion

Ex-directeur général, Office municipal de l'habitation de Montréal (OMHM) (retraité)

Au cours de sa carrière de plus de 35 ans, y compris 25 ans dans le secteur de l'habitation, Denis Quirion a su démontré ses qualités de visionnaire, de mobilisateur de promoteur du logement social et abordable au Canada.

Denis a obtenu son baccalauréat en architecture en 1978, et a complété sa maîtrise en planification urbaine en 1982. Tout au long des années 1970, Denis a été une figure de proue dans le secteur de l'habitation, notamment par la création du Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU). De 1982 à 1992, il a axé sa carrière sur l'environnement et sur l'amélioration des espaces verts. En 1992, il entre au service de la Ville de Montréal, où il a notamment occupé le poste de directeur du service de l'habitation. Au cours de cette période, il a défendu la cause des logements sociaux, en veillant à la réalisation de plus de 10 000 unités de logement social et communautaire et en rénovant 22 000 autres unités. Il a également mené et défendu la Stratégie pour l'inclusion des logements abordables, une politique d'habitation novatrice adoptée par la Ville de Montréal en 2005 qui, à ce jour, a donné lieu à 70 conventions d'habitation sociale dans des nouveaux projets résidentiels privés de grande envergure.

En 2011, il se joint à l'Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM) à titre de directeur général, le plus grand pourvoyeur de logements au Québec avec plus de 23 000 unités d'habitation. Durant son à l'OMHM, il a défendu la construction de nouveaux logements abordables et la rénovation du logement public à Montréal. Il a acquis une réputation enviable comme défenseur des droits et de la qualité de vie des locataires qu'il a servis. Il a pris sa retraite de l'OMHM en 2016, après une longue et fructueuse carrière.

Prix du leadership

Reconnaît une personne qui a fait preuve de leadership dans l'amélioration de l'habitat au Canada par l'innovation au niveau des programmes, des changements de politiques, des campagnes de promotion et/ou de défense d'intérêts.



Gary Gould

Ex-directeur général, Société d'habitation Skigin-Elnoog (retraité)

Tout au long de ses 40 ans en défense des droits des autochtones en milieu urbain et rural, Gary Gould a émergé comme un leader dans le secteur du logement social du Nouveau-Brunswick et également dans le secteur des affaires autochtones à l'échelle du Canada.

En tant que membre de la nation Malicite, Gary a joint le conseil d'administration de l'Association des Métis et des Indiens non-inscrits du Nouveau-Brunswick (AMININB) et du Conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick (CPANB) en 1973. Il a ensuite siégé comme président du CPANB de 1976 à 1990. Il a veillé sur la croissance de la Société d'habitation Skigin-Elnoog, qui est une société de logement sans but lucratif qui construit, conserve et loue des unités de logement abordable aux autochtones en milieu urbain et rural. Sous la direction de Gary, Skigin-Elnoog en est venue à posséder et à exploiter près de 500 unités de logement abordable.

Gary a été une figure importante de l'histoire du Canada. Il a participé aux conférences qui ont permis d'enchâsser les articles autochtones dans la Constitution canadienne en 1982, et participé aussi aux conférences constitutionnelles autochtones entre 1982 et 1987. Lors de la Conférence de Charlottetown en 1992, Gary a agi comme négociateur en chef pour le Conseil national des autochtones du Canada. Il a comparu devant d'innombrables comités et commissions parlementaires et a coécrit des ouvrages sur les bases juridiques et historiques du titre autochtone dans les Maritimes, en plus de rédiger un livre sur les conférences constitutionnelles.

Gary a été un leader actif parmi la collectivité d'habitation sans but lucratif du Nouveau-Brunswick et du Canada, siégeant à la fois à l'Association de logement sans but lucratif du Nouveau-Brunswick et à l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine. Il a encadré de nombreux dirigeants du secteur de l'habitation sans but lucratif, et son héritage survivra pour des générations encore.

Prix du bâtisseur communautaire

Reconnaît une personne, une entreprise ou une organisation qui a exercé une grande influence au niveau communautaire en promotion de logements abordables et/ou en prévention et en éradication de l'itinérance.



Choices for Youth

St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)

Depuis sa constitution en société en 1990, Choices for Youth (CFY) a servi des milliers de jeunes itinérants ou à risque d'itinérance dans la région de St. John's-Métro. Son approche vise le soutien qui comprend la satisfaction des besoins de base et la fourniture d'un hébergement, le traitement des traumatismes et des barrières psychologiques, et l'empowerment des personnes afin qu'elles puissent acquérir une conscience de soi et, en bout de ligne, s'intégrer à la collectivité d'ensemble.

Cependant, la programmation de CFY n'est pas statique; elle est dynamique et en constante mutation selon les expériences pan-organisationnelles, le profil des participants et basée sur les divers programmes et les résultats de recherches reconnues. L'offre de service actuelle comprend un refuge pour jeunes hommes, un programme d'extension et de mobilisation des jeunes comptant une halte de jour avec un infirmier sur place, des programmes de préparation à l'emploi, des logements transitionnels et supervisés, et des entreprises sociales.

CFY privilégie également les partenariats. Travaillant avec des organisations telles que Stella's Circle, le Downtown Health Collaborative, End Homelessness St. John's, Vers un chez-soi et l'Observatoire canadien sur l'itinérance, CFY s'est positionné pour offrir les meilleurs services à ses participants, et pour influencer le dialogue provincial et national afin de réduire l'itinérance chez les jeunes.

Comme le maire adjoint de St. John's l'a dit : « {Choices for Youth} aide à façonner notre collectivité chaque jour en comblant les écarts dans nos programmes, en tirant profit des partenariats pour créer de vastes réseaux de soutien, et en préparant la voie à une ville plus consciente socialement. »

Prix du développement durable

Reconnaît une organisation, une entreprise ou un partenariat qui a réalisé un programme, une nouvelle construction ou un projet de remise en état d'un immeuble qui contribue au développement durable, à la conservation d'une ressource ou au renouvellement communautaire.



Ottawa Salus

Ottawa, Ontario

En 2010, Ottawa Salus Corporation, une société de logements supervisés qui appuie les adultes avec de graves défis de santé mentale et autres, a acheté un terrain dans l'intention d'y construire un immeuble. La société a réalisé ainsi son 14^e projets de logements supervisés. Ottawa Salus a travaillé à la planification d'une habitation passive (Passive House), pour laquelle elle avait obtenu les approbations d'usage. Cela a mené à l'ouverture en octobre 2016 de « Karen's Place », un immeuble à appartements offrant 42 unités de logements supervisés et hébergeant des personnes vivant avec de graves troubles de santé mentale, dont bon nombre étaient auparavant itinérantes. L'immeuble a été conçu pour satisfaire aux normes LEED Platinum et Habitation passive.

Karen's Place utilise 5 principales caractéristiques d'une habitation passive pour atteindre l'objectif d'une charge de chauffage/refroidissement de 15 kWh/m², y compris : 1) une construction sans pont thermique; 2) des mesures d'étanchéité à l'air; 3) une isolation accrue; 4) des fenêtres et portes certifiées Habitation passive; et 5) une ventilation mécanique avec récupération de la chaleur.

Karen's Place a suscité une importante attention locale et nationale, avec des douzaines de visites de l'emplacement à ce jour. Elle a été citée par la ministre de l'Environnement fédérale Catherine McKenna comme un modèle de développement durable.

Comme l'énonçait la dirigeante Lisa Ker : « Le développement durable est le point de rencontre entre les principes économiques, sociaux et environnementaux, le sens même de l'équité et de la viabilité. Un secteur du logement abordable qui offre des maisons et des services aux gens qui sont marginalisés pour les mêmes raisons est en position de diriger les autres vers demain, de lutter contre les effets du changement climatique et de bâtir un monde meilleur. Les immeubles durables sont un témoignage du travail que nous accomplissons chaque jour. »

Reconnaissance honorifique



Wood Buffalo Housing and Development Corporation et Waypoints

Fort McMurray, Alberta

En mai 2016, les feux de forêt de Fort McMurray sont devenus la catastrophe la plus importante et la plus coûteuse de l'histoire du Canada, obligeant 88 000 personnes à fuir la région. Au milieu de cette catastrophe, les deux des plus grands pourvoyeurs de logements de Fort McMurray. La Wood Buffalo Housing and Development Corporation (WBHDC) et Waypoints (auparavant la Fort McMurray Family Crisis Society) ont été toutes deux confrontées au défi d'évacuer et de relocaliser, en toute sécurité, leurs locataires, d'atténuer l'exposition à la fumée et aux dommages découlant des feux les biens immobiliers existants, de demeurer en communication avec le personnel et les résidents tout au long de l'évaluation, et de continuer d'offrir les services de soutien nécessaires.

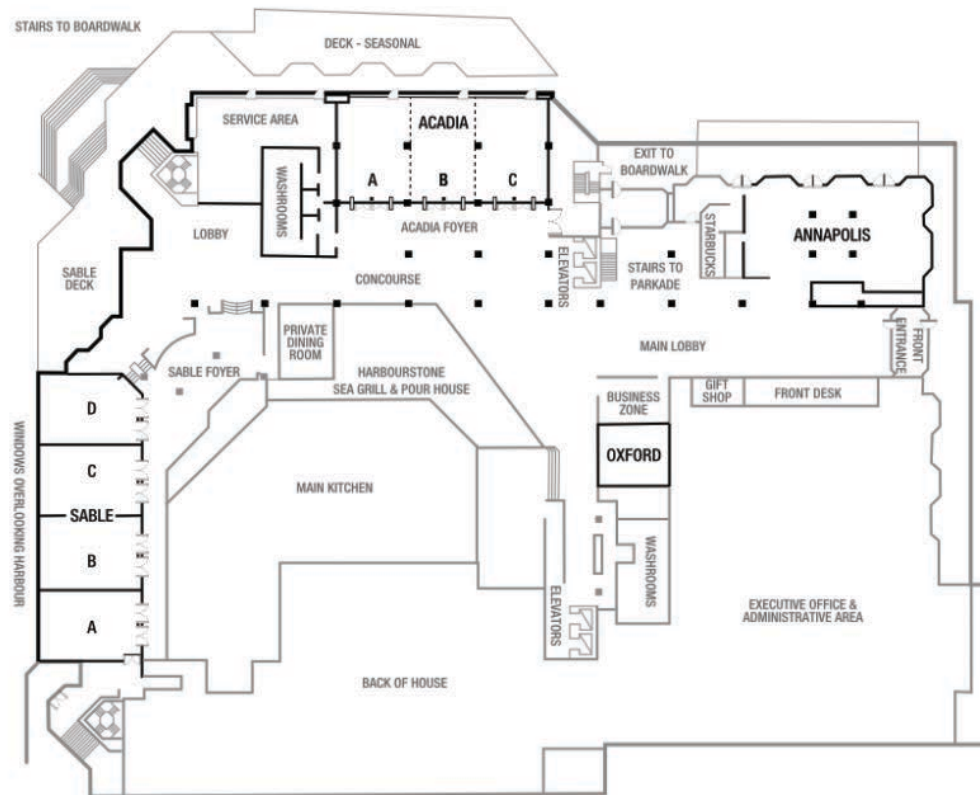
C'est avec brio que les deux sociétés ont relevé ces défis en apparence insurmontables. Parmi les nombreuses mesures d'urgence, la WBHDC a offert un rabais sur le loyer à tous ses résidents durant l'évacuation, a collaboré avec les pourvoyeurs de logements des autres villes pour offrir des logements adéquats, a corrigé les dommages subis aux propriétés durant les feux, et a offert suffisamment de personnel aux centres d'urgence pour accueillir les gens et faciliter leur retour.

Waypoints a déployé un plan d'intervention semblable pour ses clients à sa Unity House (maison d'hébergement) et sa Second Stage Housing (logements de transition). Elle aussi a cherché à assurer une évacuation en douceur de ses locataires, a conservé une communication tout au long de l'évacuation et, comme l'a expliqué la directrice générale Michelle Taylor, « Après avoir fait en sorte que nos clients et employés étaient en sécurité et que nos immeubles étaient aussi sécurisés que possible, nous avons mis l'accent sur les communications à l'interne, avec notre conseil d'administration et nos bailleurs de fonds, ainsi qu'aux efforts de coordination auprès des pourvoyeurs de logements sociaux et à but non lucratif. »

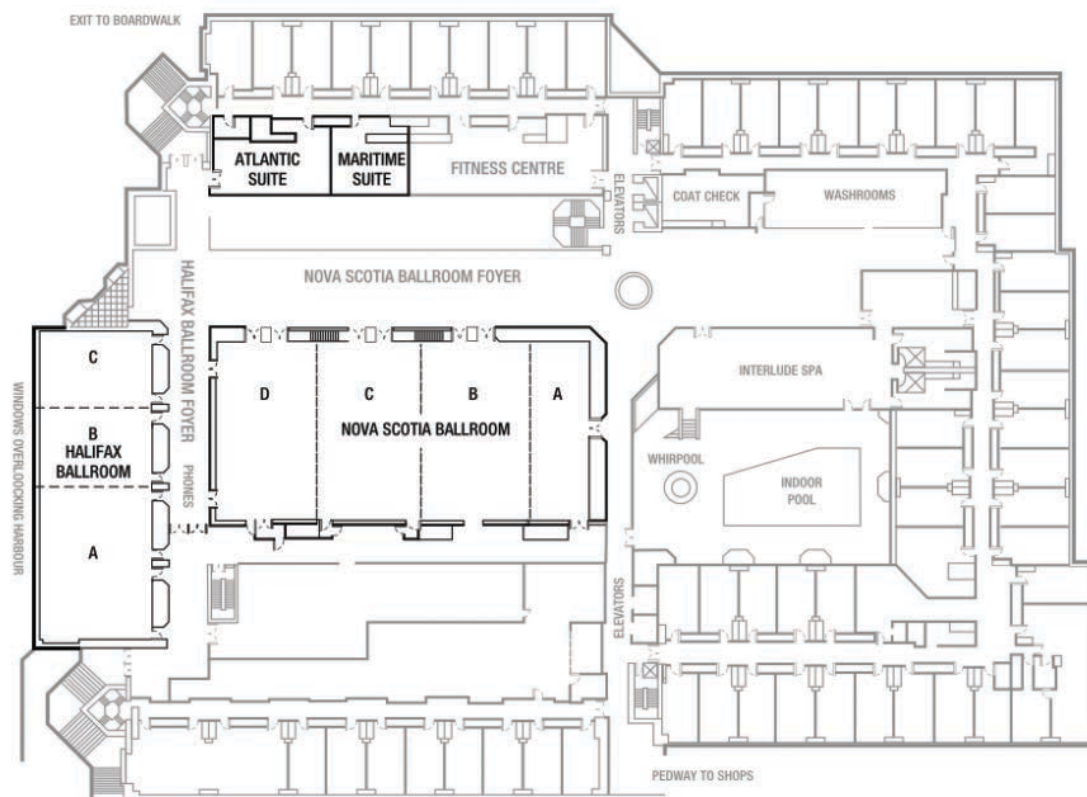
WBHDC est le principal pourvoyeur de logements sociaux et de logements abordables dans la région de Fort McMurray, et il offre également des logements de transition par l'intermédiaire de son refuge Marshall House qui dessert les personnes itinérantes. Waypoints exploite un refuge de secours pour femmes comptant 36 lits, un centre de changement : Opportunities for Change, des programmes et services d'extension auprès des victimes de violence conjugale, des programmes et services d'aide aux victimes d'agression sexuelle, ainsi qu'un immeuble à appartements offrant des logements abordables, un programme Chez Soi et une maison de transition : Second Stage Housing pour femmes fuyant la violence conjugale.

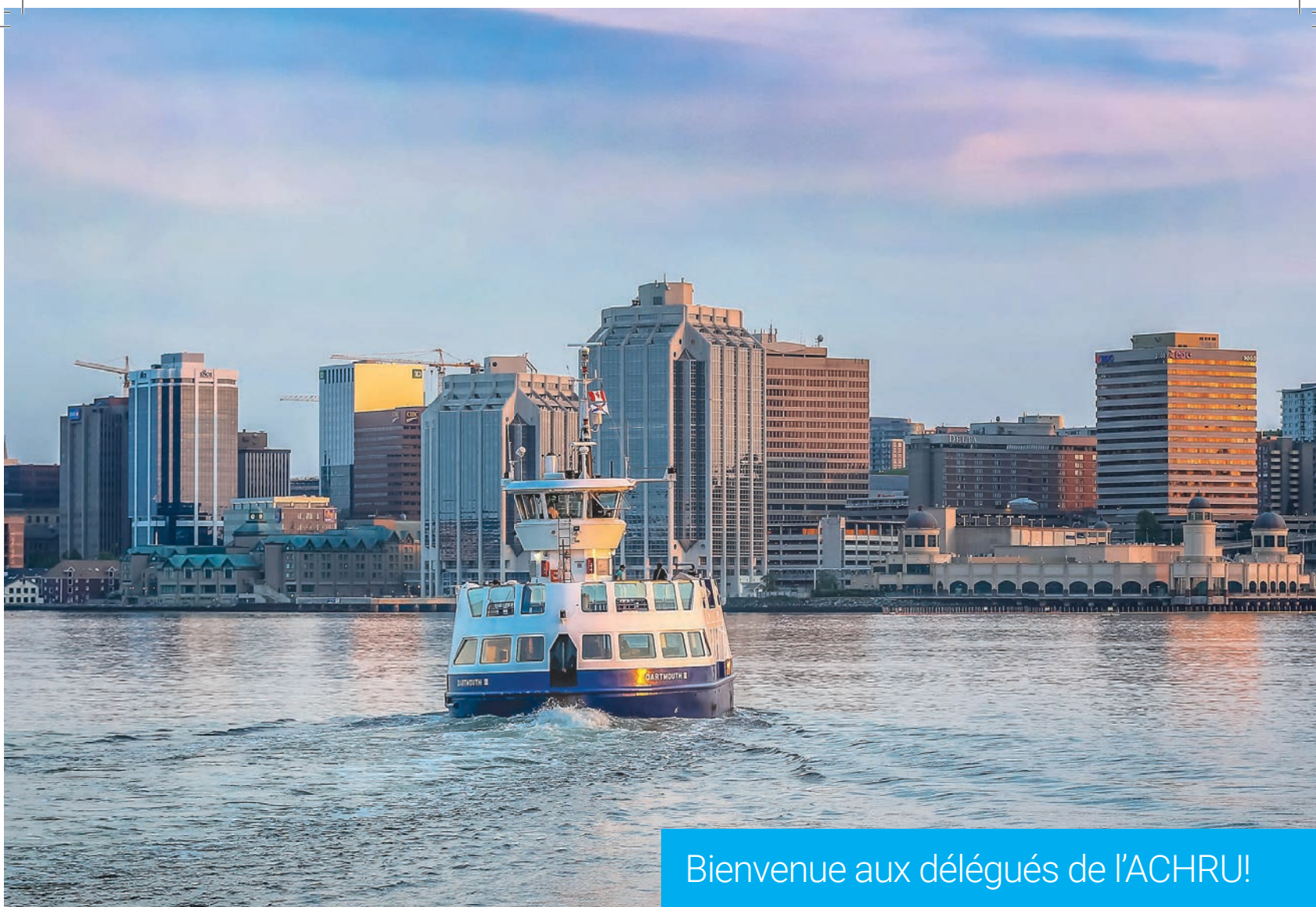


Rez-de-chaussée



2^e étage





Bienvenue aux délégués de l'ACHRU!

La Nouvelle-Écosse
est fière de vous accueillir au

**49^e Congrès national
sur le logement et
l'itinérance.**

housing
NOVA SCOTIA